

**Brev till Sophie Elkan från
Selma Lagerlöf: 1902-1904 : L
84:1 - 22**

Lagerlöf, Selma,

HS L 84:1



National Library
of Sweden

Köpingen, som ni fräste, så Herte det
 att du g' med Brannen höft all den sista
 i nya artikeln, och fortän jag var förtän
 i heta ha det förtän, liksom förtän

726 Falun d. 29. Febr. 1702.

Käraste!
 Tånwags Kvälle

Just nu berf och brefkort, myc-
 ken tack! Ingen människa blir
 väl besen för att vara efterdängtd
 och miest jag då det är all som
 sängt. Jag har tagit mitt beslut
 och far till dig på lördag. Jag kan ej
 komma förr veckan, ty Hanna Nudis
 kommer just och så är det en bjöd-
 ning vi vänta, så om jag ej vill resa i-
 från för Gervasthull. Ja det är all-
 den hinder och om jag kommer på
 lördag. Jag tar 14 dagars biljett, ty me-
 linnis ingen möjlighet att stanna, för
 så litet med så en möjligt och lofvar
 att vara snäll och inte köra ut dig.
 Mycket fint, att du lofver i en högre
 värld med mig, ja det är sannelig natur-

ni ha väl varit insäker och vilja
 patiska bär, eller för ni uppmärksam
 från för att den minskade i sin
 i heta ha det förtän, liksom förtän
 att du g' med Brannen höft all den sista
 i nya artikeln, och fortän jag var förtän

Har jag hade följande öfverfäst till dig för de
och jag g. kunde hafva något öfver.
för att komma till det land som varit öfver
dof om, men stor skilnad hade dock ej tillkommit.

lignis. På söndag gå vi till den
manne och råka Elise och pojken,
på måndag börja vi arbeta. Först
ska vi tala om ditt arbete, sedan så
får du beta mig tänka ut anna, me-
dan du går dessa förmiddagssturer. Jag
bara tänker, hjärnan är kunnig af planer,
så jag uttalar bara och skrivar, då nå-
gon talar vid mig. men jag tror att jag
riktigt talar, att det är bäst för mig att
att jag kommer vid till dig nu. så får jag
sedan ut flera sammanhängande arbets-
tid. Glad ha bli för temperatur, kan
jag komma i min lilla kappa, ja jag
förs väl kuopp, men den gamla är ej
snygg mer. Och så förstår du, att du

är ju inte något, som är förhållande till
många öfriga de följande äro väl förfärliga
världarna, men jag försöker att ha på dem.
gag kan verkligen bli en utgång för min best.

får säga nej till alla bjudningar,
men du får så gärna ha ett par åt
gärigen komma en kväll, men vi
läg' förstås hjärnorna med nattvakt
och med många människor.

Ja, det var min mening att du först
skulle ha hört dig för med Holmar för
att sedan fatta beslut angående Frueggs
äpnen om Drömmen. Men då jag rätt
tänker på saken, så är ju hennes arbete
bortkastadt alldeles, om g' ut af hennes be-
ränta fortsätter. Jag tycker icke om det där
lyftet i alla fall. Vill du inte vänta att vara
tills vi fått tala igensam saken. Du får
snart andra arbet, och då är det fruktigt
att vara bunden. Men fru Hey är väl
lika god, som någon annan. Men får
ju inte vara stolt qvitt emot äfversättare
men det jag har emot saken är detta att

all den senaste franska bery. Och en franska
manus, så som han fått klart för sig
så kallt och helt franska bery av författaren
när den skulle komma på omslag. Någon från
Fransos slänger sin blick för mera lösnings

arbete. Det är ej fint gjort. Sakt och skönt
ej reda upp ans. Glom är fattig och vill för-
tygna och Rauste har hon fått arbete, som
hon bestämt vet kan finna afsättning. Det vet
hon ej med ditt. Låt henne därför sända Drömmen
med till Reg och tag tillbaka de noveller hon
ej vill ha. Det är mitt råd, jag inser ej hvar-
för g Drömmen skulle göra lycka i Tyrkland
och jag brukar alltid själf stoppa stolt-
heten i en djup mörk påse, när det gäller
öfversättningar. Det skulle vara orätt om jag
rädde dig till något annat.

Det där i Nordisk Tidskrift har jag läst, det
tyckte jag var helt oöfversatt som Aftonbladet
Den börjar så parligt och så blir det bra allt
~~1867-1868 års~~
ihop innan den slutar. Men det är synd
om min fäs att han ej påte sin kritik i
Dagbladet utan går och väntar. Väntar för
står dig, men nu måste du allt resig-